



WMF 5000 S+

どんな場所でも
手軽に至福のコーヒー。

目次

4

WMF 5000 S+

6

特長と技術革新

20

テクニカルデータ概要

22

カスタマーサービス

24

アクセサリ機器

26

WMF PhotoSimuアプリ

28

お問い合わせ

WMF 5000 S+

どんな場所でも
手軽に至福のコーヒー。

「私のビジネスでは、すばやく安定的に高品質と選択肢を提供することが重要です。お客様は、上質なコーヒーを好みの方法で早く飲みたいと思っています。WMF 5000 S+はそのすべてを満たしています。このため、ピーク時でも完璧に役割を果たします。」

多忙なレストラン、カフェ、ベーカリーを経営している場合は、幅広いレンジの上質なスペシャルティコーヒーをすばやく提供したいと考えるでしょう。WMF 5000 S+には、必要なペースで利用客を満足させるパワーとスピードがあります。2種類のグラインダー、2種類のミルク、オプションのシロップステーションにより、数えきれないほどの洗練された飲料の選択肢が提供されます。WMFの新しいフレッシュフィルターコーヒー技術は、フィルターコーヒーの愛好者を十分に満足させることができます。また、オプションの9kWのヒーター容量でコーヒーと熱湯を同時に供給できます。1日あたりの平均供給量が250杯の場所に対して推奨され、中規模企業から大規模企業のニーズを簡単に満たします。こ

れらはすべて、マシンの頑丈な設計、高級な構成部品、最先端の機能によって可能になります。エレガントな金属製の筐体や頑丈な高耐久性抽出ユニットから、高電圧パワーサプライや最適化されたボイラーまで、あらゆる構成部品は高性能と高い信頼性が長期間保証されるように設計されています。直感的に使用できる10インチのカラータッチパネルは、注文形式とセルフサービス形式のどちらの場合も注目を集め、注文を容易にします。一方、ダイナミックコーヒーアシスト技術とダイナミックミルクアシスト技術は、コーヒーとミルクの両方の高品質を安定的に維持するため、関連性の高い要因を常にモニタリングして調整します。



特長 と技術革新

WMFのお客様にとっては
未来が基準。

WMF 5000 S+の洗練された特性は、エンジニアリングとデザインの卓越した成果を示すもので、驚くほどさまざまな高パフォーマンスの機能、カスタマイズ可能なオプション、お客様の視点に立った技術革新を提供しています。

WMF 5000 S+はエレガントな外観とユーザーフレンドリーな操作性、将来を見据えたデジタル接続性を備えた高機能のコンポーネント、幅広い構成やカスタイズのオプションによる印象的なパフォーマンスをあわせ持っています。すなわち、WMF 5000 S+はどんな場所でも

手軽に至福のコーヒーを味わうことを可能にしています。さらに重要な点は、長期的な信頼性を目的として設計されていることです。このため、お客様およびその利用客の皆様はWMFの技術革新の成果を今後も楽しみ続けることができます。



パフォーマンス

質の高いコーヒー体験を提供



高耐久性抽出ユニット

高耐久性のステンレス製抽出ユニットは長寿命の構成部品を用いてドイツで製造されています。長期の耐用期間にわたり高い性能と最高の信頼性を保証します。設計の特長は、上質なレシピを提供するための頑丈な鍛造によるフレームと精細なふるいです。また、19gの容量で一度に大量の抽出が可能です。抽出ユニットがマシンに完全に取り付けられているため、抽出ユニットの追加的なクリーニングは必要ありません。

高い供給能力

1日あたりの平均供給量が250杯の場所に対して推奨され、上質なスペシャルティコーヒーを短時間で抽出します。このため、大量の供給が必要な状況でも、安心してすべてのお客様を待たせることなく提供できます。

UP TO
250
CUPS PER DAY



コーヒーと熱湯の同時供給

ピーク時でも大量提供のニーズに対応できるように、WMF 5000 S+の400 Vのモデルでは、コーヒー飲料と熱湯を同時に供給できます。同時供給は最適化されたボイラーによって可能になり、ヒーター用電力の合計が9kWに増えます。



最高2基のコーヒーグラインダー

利用客が幅広い上質のスペシャルティコーヒーを選択できるようにするため、最高2基のグラインダーを使用してさまざまなレシピに対応できます。このグラインダーは頑丈、静音、長寿命、高性能。電子制御式で、精密に調整されています。



エコモード

エコモードの設定を利用して、マシンが本格的に使用されていないときのエネルギー消費を軽減できます。

多様性

使い方はお客様次第



大型コーヒー豆ホッパー

多様なニーズに対応するため、WMF 5000 S+は最高3基のホッパーを搭載可能で、2種類のコーヒー豆を提供できます。また、トッピング用またはチョコレートパウダー用のホッパーがあり、最大2 kgのパウダーを格納できます。さらに、ノンカフェインコーヒーなど、他の種類のコーヒーパウダーをマニュアル投入口に追加できます。左右のコーヒー豆ホッパーに最大1,100gの豆を格納できます。中央のホッパーの容量は700gです。外観を良くするため、ホッパーは調和した設計で、それぞれに施錠可能なステンレス製のフタがあります。また、クリーニングしやすいように、着脱可能で食洗機に対応しています。

ミルクシステム

イージーミルクシステムは、コールドミルクミックス飲料とスペシャルティコーヒーを提供できます。飲料の抽出口からコールドミルクやホットミルクまたはホットミルクフォームが自動的に注入されます。ダイナミックミルクシステムはさらに幅広い機能があり、4種類の濃度のホットミルクフォームや3種類の多彩なコールドミルクフォーム、その他にもホットミルクとコールドミルクを全自動で提供できます。



2種類のミルクに対応

オプションのツーミルクソリューションにより、2種類のミルクを提供できます。たとえば、お客様に低脂肪、豆乳、低乳糖の選択肢を提供可能です。自動切替弁機能により、2種類のミルクが混ざることはありません。選択した種類のミルクのみが飲料の供給に使用されます。

チョコミキサー

チョコミキサーは、最小限の作業で味わい深いスペシャルティチョコレート飲料を提供できるように設計されています。マグネット式ロックでミキサーカップに正確にセットできるため、取り扱いとメンテナンスが簡単です。また、漏出を防止するため、ミキサーが正しくセットされているかどうかを内蔵センサーが認識することによって監視されています。



フレッシュフィルターコーヒー

WMFの革新的なフレッシュフィルターコーヒーにより、1台のマシンからフィルターコーヒーと幅広いスペシャルティコーヒーの両方を提供できます。最小限の設置面積で最大の多様性を提供します。それぞれのカップの味わい深いフィルターコーヒーは、淹れたてで一定の温度、量、香りです。高い品質も長時間保持されます。また、注文ごとにカップに抽出するため、無駄が出ません。



チルドコーヒー

この革新的な選択肢によって、チルドコーヒーを使った新たな飲料を提供できます。淹れたてのホットコーヒーを熱交換器に通して冷ますことで、味わい深いアイスコーヒーなどの飲料を、氷やアイスクリームが味わい深く凍った状態ですばやく提供できます。

シロップステーション

オプションのWMFシロップステーションは多様性を高めるために提供され、メニューに格別な味わいを加えます。3段階の分量で最大4種類のシロップやスピリッツを使って魅力的なフレーバーを作ることができます。作成したスペシャルティ飲料は簡単にパネルに標準飲料として保存して、20種類以上のアイコンからの選択肢で特定できます。



品質

安定的な高品質のための設計



スチームシステム

WMFのスチームシステムでは上質なホットミルクとミルクフォームを生成できます。イージーシステムは半自動式のスチームランスを使用し、規定の温度になるとスイッチがオフになります。従来のミルクの泡立ての作業が非常に簡単になります。オートスチームでは、セパレートスチームランスによって1杯のコーヒーごとにミルクフォームの濃度を調整できます。3種類のミルクフォームを全自動で生成できます。

ダイナミックミルクアシスト

画期的なダイナミックミルクアシスト技術は、あらゆるミルク飲料の高品質を維持します。高度なセンサーが常にクーラー内の温度とマシン内のミルクの量を計測します。この値に基づいてポンプの速度などの数値を制御し、選択した濃度にぴったりのミルクフォームを生成します。また、ダイナミックミルクアシストは、バッグインボックスシステムの場合でも、ミルクレベルが空になったときに検出します。

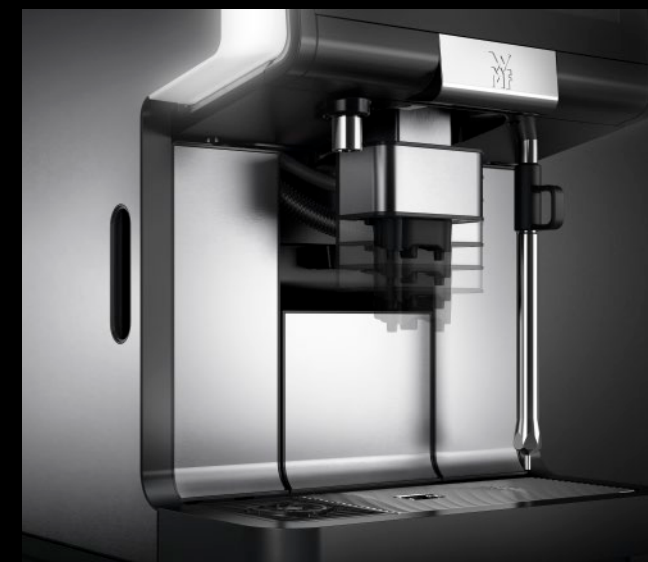


高級な金属製構成部品

WMF 5000 S+のステンレス製の筐体は、上品な印象を与えるだけでなく、長寿命のための設計でもあります。高耐久性の抽出ユニットや高パフォーマンスのコーヒングライnderの刃などは、コーヒーマシンの耐用年数が長くなるようにドイツのガイスリンゲンにあるWMFの工場で、最高の水準で製造されています。

スチームジェット

WMFの技術を利用したスチームジェットにより、数秒でカップを温めることができます。この結果、ドリンクは理想的な温度で提供されるだけでなく、長時間温かい状態となり、コーヒーの完成度を保ちます。



自動高さ調整が可能な抽出口

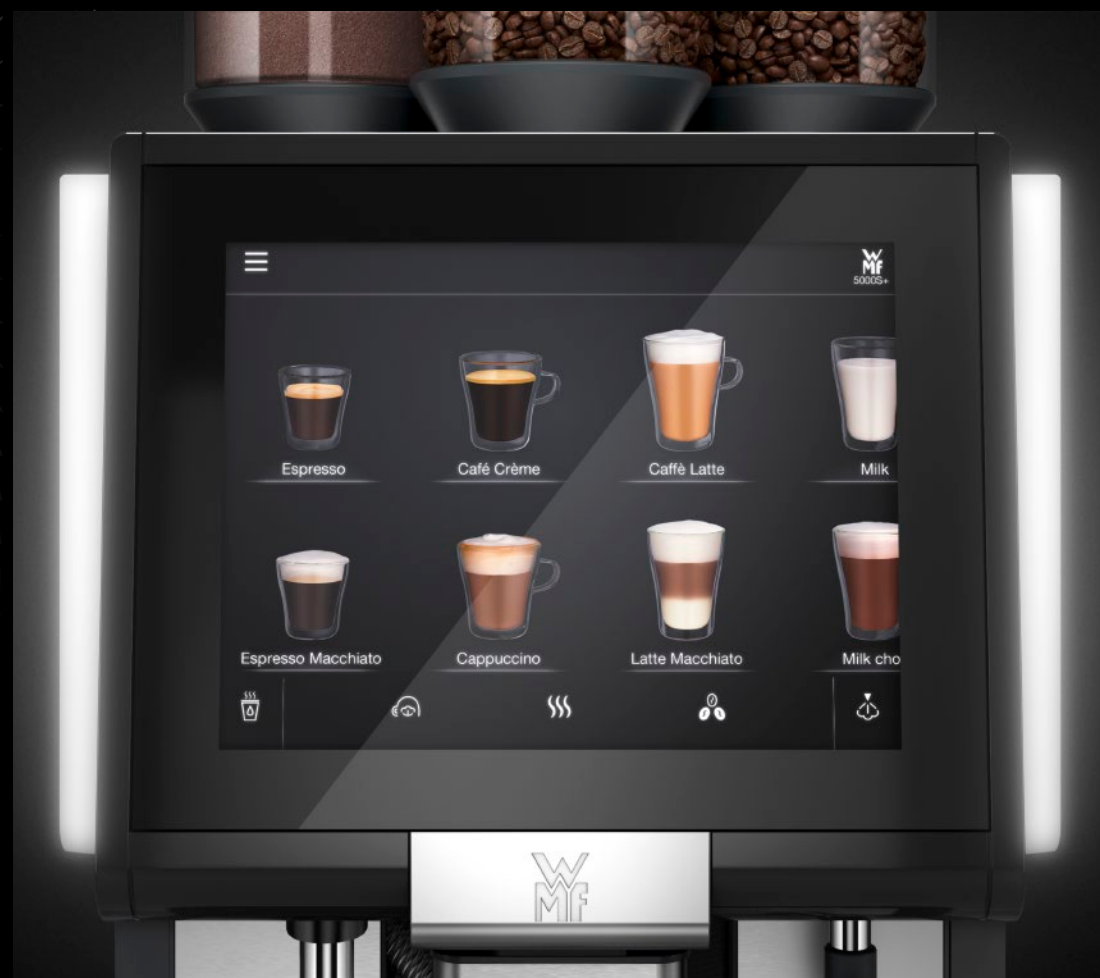
WMF 5000 S+の抽出口は、レシピごとの事前設定済みの値に応じて、選択した飲料ごとに自動的に最適な高さに調整されます。このため、飲料の温度はいつでも完璧です。また、マシン上にミルクがはねているといった状況も過去の話です。

ダイナミックコーヒーアシスト

ダイナミックコーヒーアシストにより、WMF 5000 S+によって提供されるすべてのエスプレッソタイプのコーヒースペシャルティの最高品質を永く保証します。一度飲料の品質を設定すると、この新しいシステムで常に抽出フローがモニターされ、必要に応じて挽き具合やコーヒーの量が自動的に調整されます。このように、浸出時間、抽出、量は常に一定であるため、いつでも上質なコーヒーをお客様に味わっていただくことができます。

使いやすさ

必要な機能はすべて指1本で操作

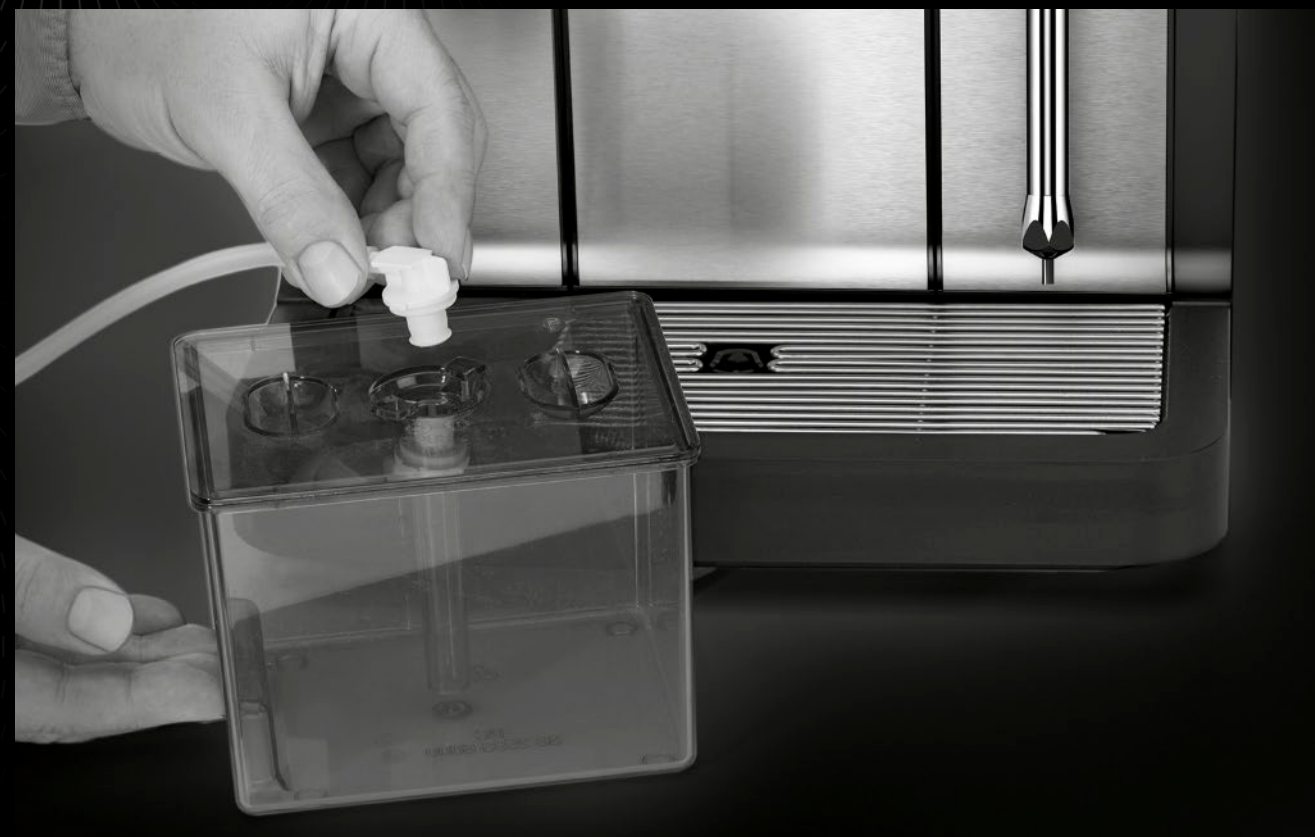


10インチのカラータッチパネル

WMF 5000 S+は、すぐに魅力的な10インチのカラータッチパネルによるやり取りを促します。本物にそっくりな商品が表示され、固有のカラー設定が適用されています。ナビゲーションは直感的で、使い慣れたタッチとスワイプによるメニューが採用され、注文形式およびセルフサービスモードのどちらでも利用できます。栄養成分情報の表示に最適です。また、1日の特定のタイミングで特別なプロモーションを行うなど、パネルを動画の表示にも使用できます。

飲料の注文の設定

時間と労力を節約するため、パネルには1回の注文で複数の飲料を事前に選択できるオプションがあります。これらの飲料は自動的に続けて作られます。



クリーニングシステム

クリーンインプレース（定置洗浄）システムは、使いやすく効率的です。クリーニング用錠剤が入っているボックスに水を注いだ後に自動的に熱湯とスチームによってマシンの洗浄とすすぎが行われます。イージー

クリーンシステムは、このシステムも同様ですが、このシステムの複数のモデルではフォーマーヘッドを週1回手洗いする必要があります。

栄養成分情報

WMF 5000 S+のパネルは、提供する飲料の栄養成分情報の表示にも最適です。厳格化している規制要件の遵守に非常に役立ちます。さまざまな豆や粉の種類に関する情報はあらかじめマシンに保存されています。他のレシピのデータは簡単に取り込むことができます。

タイマー機能

WMF 5000 S+では電源のオンとオフの時間を設定できます。また、必要なときにいつでも特定の機能や飲料を有効および無効にできます。

言語の選択

WMF 5000 S+のパネルで使用される言語を選択して、操作が簡単になるようにできます。利用客やスタッフも、操作するときに自身の言語を選択できます。

カスタマイズ

コーヒーマシンをお客様のビジネスに合わせて調整



イルミネーション付きLEDサイドパネル

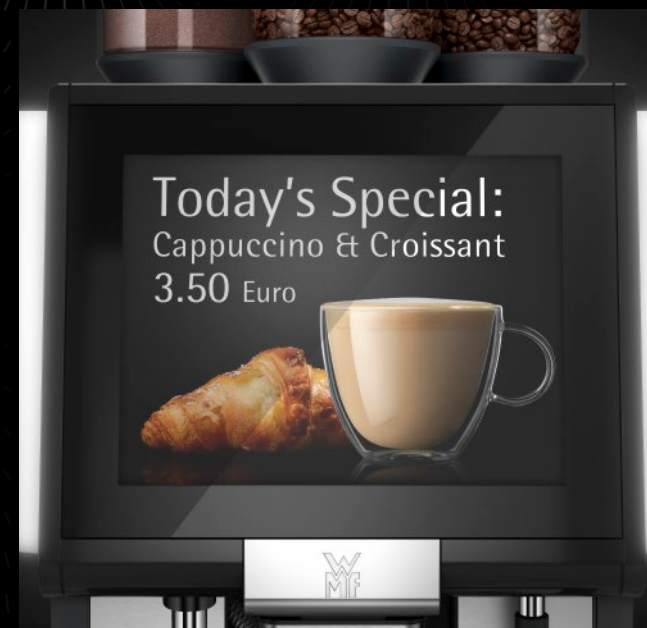
WMF 5000 S+のカラーサイドパネルはLEDライトによるイルミネーション付きです。周囲の雰囲気に合わせて調整できます。また、補充のタイミングなど、処置が必要な場合にパネルが点滅します。このようなシンプルな機能で、遠くからでもオペレーターの注意を引くことができます。

ブランディング

WMF 5000 S+はお客様の特殊なニーズにさまざまな方法で対応できます。たとえば、パネルのメニュー画面にお客様のロゴを表示することができます。また、色や背景をカスタマイズしたり、独自の飲料の記号をアップロードしたりすることもできます。

プリセレクトモード/ポストセレクトモード

プリセレクトモードは、スタッフ操作の場合に最適です。スタッフにカップのサイズ、コーヒーの濃さ、ミルクのタイプの選択を依頼して、その後に飲料の選択を伝えます。ポストセレクトモードは、セルフサービス形式の販売に最適です。利用客が最初に飲料を選び、その後にその他の設定値を指定できます。



広告

10インチのカラータッチパネルには、魅力的な広告や特別キャンペーンのお知らせを表示することもできます。飲料を作る時間を有効に活用し、お客様の注意を引きましょう。

飲料の設定値の設定

操作を簡単にするため、実用的な「SML(スモール・ミディアム・ラージ)」機能で、さまざまなお好みの注入量を事前に設定して、各飲料に合わせることができます。ボタンのレイアウトを変更して、ボタンの追加や削除も可能です。たとえば、セルフサービス環境では1列のレイアウトを選択できます。

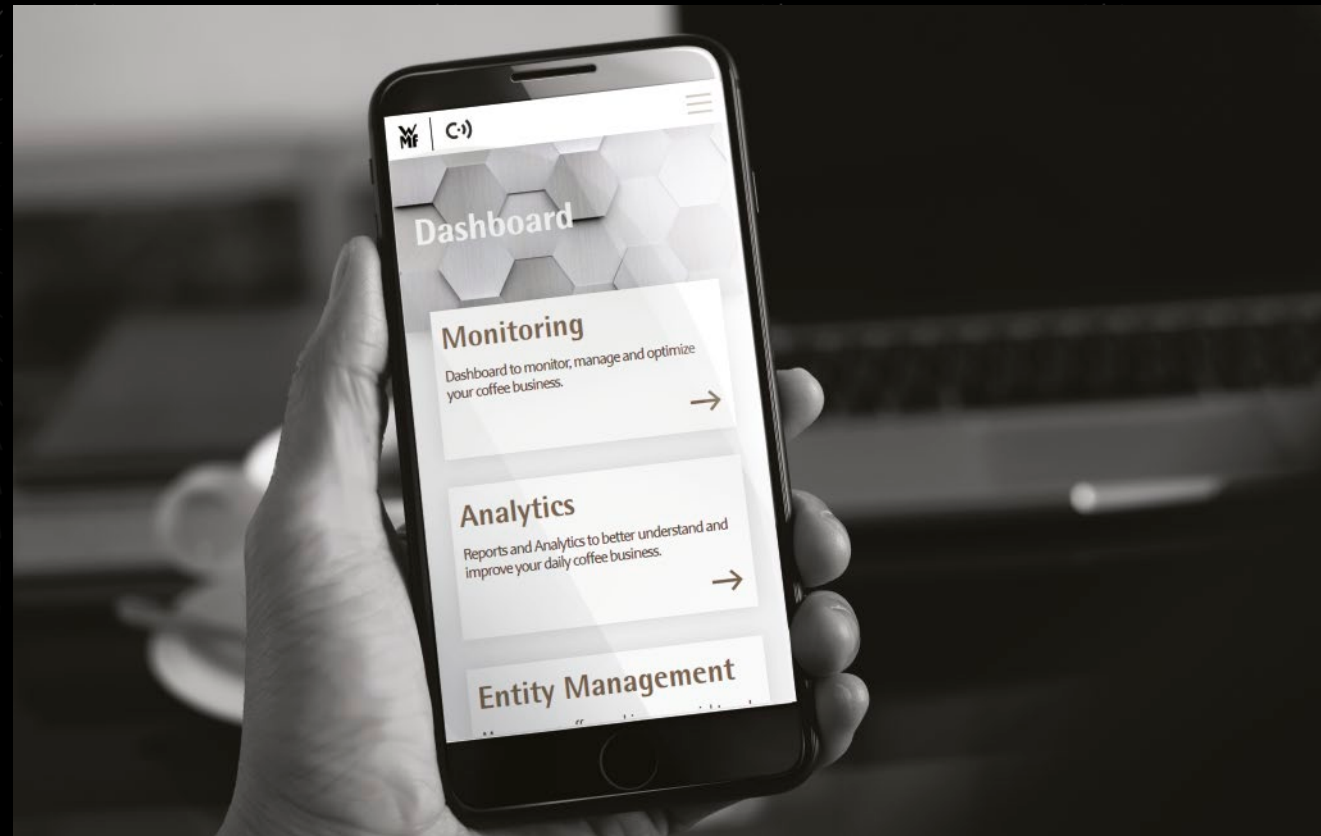


個別の飲料サイズ

利用者の操作をさらに簡単にするため、飲料を供給する前に使いやすいタッチスライダーで注入量を個別にカスタマイズできます。

接続性

卓越したコーヒーとデジタルソリューションの融合



WMF COFFEECONNECT

WMF CoffeeConnectは、当社の先駆的なデジタルクラウドプラットフォームです。WMF CoffeeConnectはお使いのWMF業務用コーヒーマシンやその他の接続されているマシンの可能性に変革をもたらします。ネットワークを経由してコーヒーマシンで有益なデータを提供したり指示を受け取ったりすることが可能になります。販売、オペレーション、消費状況、メンテナンスに関する情報の収集と分析によって、WMF CoffeeConnectで処理の最適化やサービスコストの削減が強化されます。しかしそれだけではありません。オフィスからマシンのパネルに広告や特別な提案を直接送信することによって、WMF CoffeeConnectを売上高の向上のために使用できま

す。WMF CoffeeConnectの基本機能は無料です。また、あらゆるニーズに合わせて設計されたさまざまなパッケージを通じて、管理、操作、ビジネスのパフォーマンスの分析やレポートを対象にした追加機能を利用できます。オーダーメイド型とセルフメイド型の分析のオプションにより、高度なビジネスインテリジェンスツールを使用してお客様のコーヒービジネスを詳細に把握できます。つまり、WMF CoffeeConnectは世界中に広がっているデジタル化を活用してビジネスの収益性をさらに高められるように支援できます。

データのセキュリティ

当社はお客様のビジネスの成功のためにデータが極めて重要であることを理解しています。このため、当社がWMF CoffeeConnect向けに開発したプラットフォームは、最先端のインフラの規格に従っています。当社のサービスは複数階層のITアーキテクチャによってサイバー犯罪から保護され、エンドツーエンドのセキュリティを提供します。また、IoTの要件に対応した最新鋭のアイデンティティとアクセスの管理システムも導入し、データやシステムに対して多面的でロールベースのアクセスを提供します。



HACCP準拠

すべてのWMF業務用コーヒーマシンはHACCP準拠のオペレーションに余裕を持って対応しています。たとえば、クリーニングの記録をダウンロードでき、全データのバックアップも実行可能です。また、ソフトウェアの更新もUSBメモリから行えます。

テクニカルデータ概要

必要な情報と数値



325 mm



590 mm



716 mm

WMF 5000 S+	イージーミルク		ダイナミックミルク	
1日あたりの推奨平均供給量*	250杯			
定格消費電力/電源接続	3.01～3.51 kW 220～240 V	8.41～9.96 kW 380～415 V	3.01～3.51 kW 220～240 V	8.41～9.96 kW 380～415 V
DIN 18873-2に準拠した1時間あたりの抽出量 エスプレッソ / 2エスプレッソ カフェクレーム / 2カフェクレーム カプチーノ / 2カプチーノ	144 / 220杯 112 / 136杯 144 / 220杯			
コールドミルクドリンク	✓		✓	
コールドミルクフォームドリンク	-		✓	
1時間あたりの給湯量	160杯	280杯	160杯	280杯
DIN 18873-2に準拠した1日あたりのエネルギー損失	1.55 kWh		2.23 kWh	
コーヒー豆ホッパー容量	左右約1000 g、中央約700 g			
チョコまたはトッピングホッパー容量 (オプション)	約2000 g			
外寸 (幅 / 高さ** / 奥行)	325 / 716 / 590 mm			
給水	水道直結			
空重量 (使用モデルによって異なります)	約37 kg			
連続騒音レベル (LpA) ***	70 dB(A) 未満			

WMF 5000 S+では、以下のミルクシステムとスチームシステムを利用できます。

	EASY MILK	DYNAMIC MILK
スチームシステム 不使用	✓	✓
EASY STEAM	✓	✓
AUTO STEAM	✓	✓

* 抽出量は水道水でマシンを使用した場合の数値であり、カップサイズ、品質設定、抽出口、モデルおよび定格消費電力によって異なります。1日当たりの最高推奨抽出容量は、カタログに記載のサービスコンセプトに基づいています。ただし、上記の平均値は目安とお考えください。熟練したWMFのチームが、お客様のニーズにぴったりのコーヒーマシン選びをお手伝いします。

** 高さはコーヒー豆ホッパーを含みます。

*** オペレーティングスタッフのワークステーションにおけるA特性騒音レベルLpA (slow) と LpA (impulse) は、どの動作モードでも79 dB (A) 未満です。5° dKH (硬度) を超える場合は、WMF浄水フィルターを使用する必要があります。

ベーシックモデル	ベーシックモデル1	ベーシックモデル2
イージーミルク	✓	-
ダイナミックミルク	-	✓
イージークリーン	✓	-
定置洗浄	-	✓
パワーサプライ : 3.01〜3.51 kW / 220〜240 V	✓	✓

特長 (ベーシックモデル1と2)

グラインダー1基、スチームジェット、ジェットオプション、熱湯の供給口、LEDイルミネーション、ダイナミックコーヒーアシスト、自動高さ調整が可能な抽出口

追加料金で選択可能なオプション

パワーサプライ : 8.41〜9.96 kW / 380〜415 V、2基目のグラインダー、チョコ/トッピングホッパー、ツインチョコ/ツイントッピング、イーゼースチーム、オートスチーム、ダイナミックミルク、チルドコーヒー、フレッシュフィルターコーヒー、ツーミルクソリューション (ダイナミックミルクのみ)、シロップの構成

WMFサービス

世界中で認められた
素晴らしい品質

WMFは、お客様のビジネスを成功に導けるよう全力でお手伝いし、当社のマシンを余すことなくお使いいただけるよう様々なサービスソリューションを世界中のお客様にご提供しております。

どんな問題も、解決に導くソリューション

コーヒーは様々な環境で提供され、当社の顧客基盤は多様化しています。およそ100年もの経験をもつWMFは、お客様が直面する課題をほかの誰よりもよく理解しています。この豊富な経験をすべてのサービス設計の基礎としてソリューションを開発しています。

顧客満足



マシンの可用性
いつでも、お客様に
美味しいコーヒーをご提供。



コーヒーの品質
上質で常に一定の品質の
コーヒーをお客様に提供。

日々のオペレーション

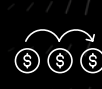


操作スキル
マシンとスタッフが手を取り合い、
顧客満足を実現。



企業コンプライアンス
衛生、安全、セキュリティ、環境規制
に準拠。

ビジネスの成功



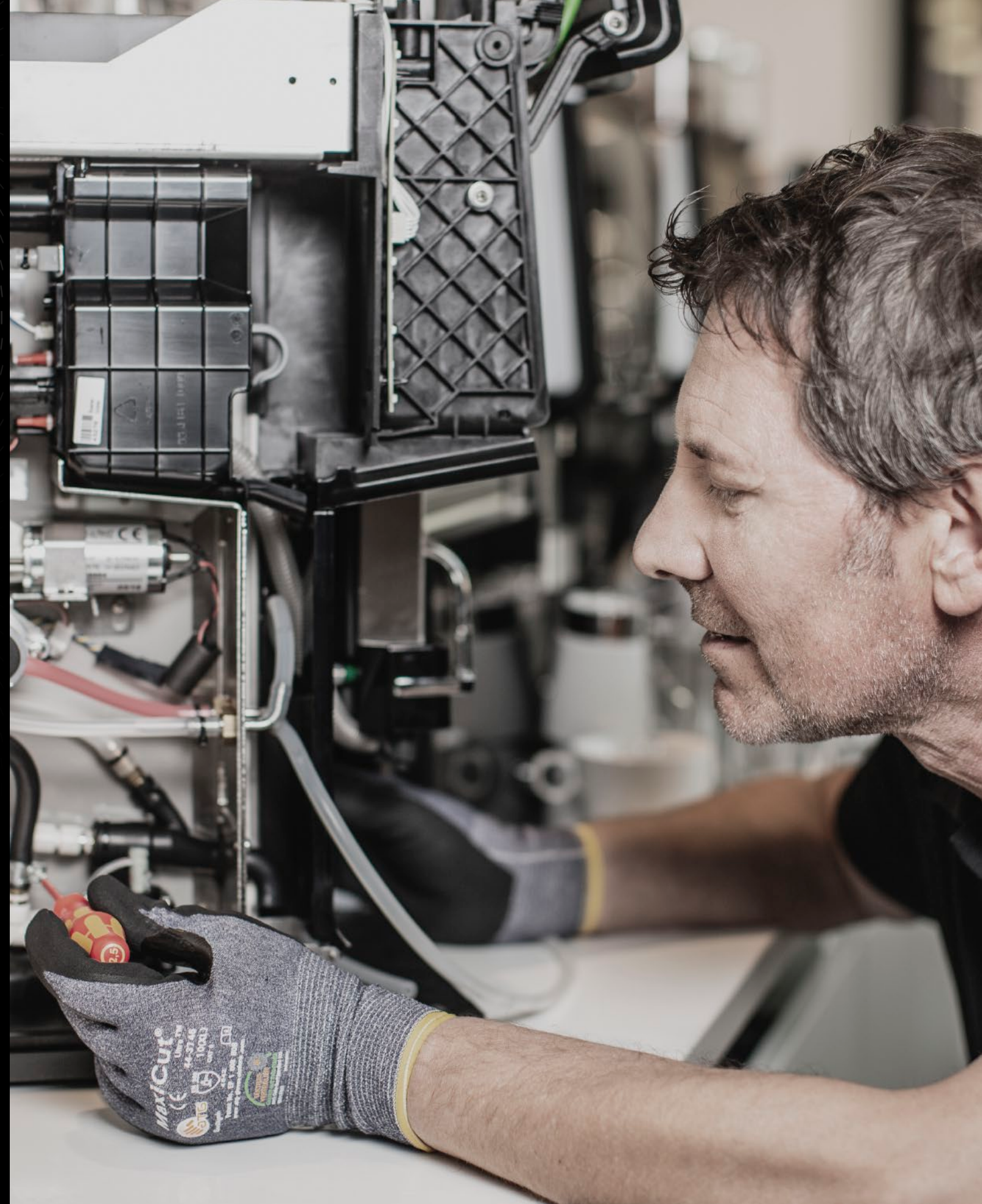
計画可能なメンテナンス費用
予期せぬ出費の発生防ぎ、安定した
事業継続に適正なレベルの費用計画
を立案可能。



投資いただく製品の保護
コーヒーマシンの耐用
期間を最大限に延長。

長期間耐久可能な信頼に値するパフォーマンス

WMFコーヒーマシンは高品質の製品であり、当社のサービスとご利用いただくことで長い耐用期間での稼働が可能になります。お客様のニーズを深く理解することで、個々のお客様のご要望に応えられる標準サービスパッケージとアドオンを開発しました。第一印象を作るチャンスは一度きりという事実が、当社設置サービスの設計にアイデアを吹き込み、お客様が成功に向けて正しく進められるサポートを実現しています。WMFの予防メンテナンスにより、お使いのマシンが常に最適なパフォーマンスを発揮できるようにいたします。また、修理サービスが必要な際には、すぐに対応いたします。



アクセサリ 機器

お使いのWMFコーヒーマシンの
拡張と強化。

エレガンスとインテリジェンスを兼ね備えたWMFのアクセサリは、お使いのWMF 5000 S+を完璧に補完してオペレーティングスタッフと利用客の体験を高めるように設計されています。

幅広い高品質のWMFのアクセサリを選択してコーヒーソリューションを完成させることができます。カップを事前に適切な温度に温めておくことは、上質なスペシャルティコーヒーを味わうために非常に重要です。一方、ミルクを保存に最適な温度で冷やしておくことも同様に重要です。シロップ、フルーツピューレ、スピリッツを加えることも、利用客に選択肢として提供できます。当社のWMF 5000 S+用の幅広いアクセサリには、魅力的なカップラックやクーラー、コンビネーションCup&Coolユニット、スタイリッシュなシロップステーションがあります。もちろん、WMFのあらゆるアイテムはコーヒーマシンのデザインと完全に調和しています。



	センタークーラー	CUP&COOL (ワイド)	カップラック (ワイド)	シロップステーション
最大カップ数	-	45〜130杯/マグ	88〜320杯/マグ	-
容量	10.5リットルのミルクタンク	9.5リットルのミルクタンク	-	1 - 4瓶
イルミネーション	-	✓	✓	-
施錠	✓	✓	-	✓
シーリングの取り出し	✓	✓	-	✓
棚	-	過熱式棚2段	過熱式棚4段	-
外寸 (W / H / D)	261 / 530.5 / 469 mm	368 / 530 / 565 mm	368 / 530 / 539 mm	261 / 530.5 / 469 mm
パワーサプライ	220〜240 V	220〜240 V	220〜240 V	-
ミルクのカラ表示	✓	✓	-	-
センサー	カラ表示、ミルク温度	ミルク温度	-	-
クーラント	R600a	R134a	-	-
ミルクホースの引き込み	右側または左側で可能	右側または左側で可能	-	-
空重量	約16 kg	約32 kg	約28 kg	約16 kg

WMF PhotoSimuアプリ

お客様のビジネスで
WMFコーヒーマシンを可視化。

WMF業務用コーヒーマシンがお客様のビジネス拠点でどのように見えるかを確認したくありませんか？ WMF PhotoSimuアプリでは、スマートフォンやタブレットを使用してお客様の選んだ製品構成がどのように見えるかを確認できます。アプリをダウンロードするだけで開始できます。

QRコードからアプリをダウンロードしたら、次のページの写真をマーカーとして使用するか、アプリからマーカーを印刷します。設置したい場所にマーカーを置き、お使いのデバイスでスキャンすると次に進むことができます。お使いのデバイスのディスプレイに2つの画像が表示されます。1つは本物そっくりのコーヒーマシンのプレビューです。もう1つはそのデザインと寸法を示しています。

iOS



Android



お問い合わせ

詳細について確認する

**A**

WMF Group GmbH (ドイツ)
Eberhardstrasse 35
73312 Geislingen/Steige

+49 7331 258 482
professional-coffeemachines@wmf-group.com
www.wmf-coffeemachines.com

B

WMF Austria (オーストリア)
Langer Weg 28
6020 Innsbruck

+43 512 3302
gastro@wmf.at
www.wmf-kaffeemaschinen.at

C

WMF in Switzerland (スイス)
Allmendweg 8
4528 Zuchwil

+41 32 681 62 00
vertrieb.schweiz@schaerer.com

D

SEB PROFESSIONAL BeLux BV
(ベルギーおよびルクセンブルク)
Halfstraat 5_18
B-2630 Aartselaar | Belgium

+32 828 11 28
Belgium@seb-professional.com
www.wmf-coffeemachines.com/nl_be

G

SEB PROFESSIONAL France SARL
(フランス)
13 - 15 Rue Claude Nicolas Ledoux
94000 Créteil

+33 1 49 80 80 10
France@seb-professional.com
www.wmf-coffeemachines.fr

J

SEB PROFESSIONAL (Shanghai) Co., Ltd.
(上海)
1318 North Sichuan Road, ICP, Unit 1101
200080 Shanghai

+86 021 2601 6288
China@seb-professional.com
www.wmf-coffeemachines.com

E

SEB PROFESSIONAL Iberia S.A.
(スペイン)
Avda. Llano Castellano, 15
28034 Madrid | España

+34 91 3341216
Spain@seb-professional.com
www.wmf-coffeemachines.es
www.wmf.com

H

SEB PROFESSIONAL Nederland B.V.
(オランダ)
Gyroscoopweg 82-84
1042 AX Amsterdam
Showroombezoek op afspraak

+31 20 480 80 85
Netherlands@seb-professional.com
www.wmf-coffeemachines.com/nl_nl

K

SEB PROFESSIONAL LATAM & Caribbean
(ラテンアメリカおよびカリブ海)
Guadalupe 10801 | P.O Box 75-2120 |
Goicoechea, San Jose | Costa Rica

+506 7016 9885
LATAM@seb-professional.com
www.wmf-coffeemachines.com

F

SEB PROFESSIONAL UK (英国)
31 Riverside Way
UB8 2YF Uxbridge

+44 1895 816100
UK@seb-professional.com
www.wmf-coffeemachines.uk.com

I

株式会社 SEB PROFESSIONAL (日本)
〒104-0045
東京都中央区築地5-6-10
浜離宮パークサイドプレイス13階

+81 3 3541 1941
Japan@seb-professional.com
www.wmf-japan.co.jp

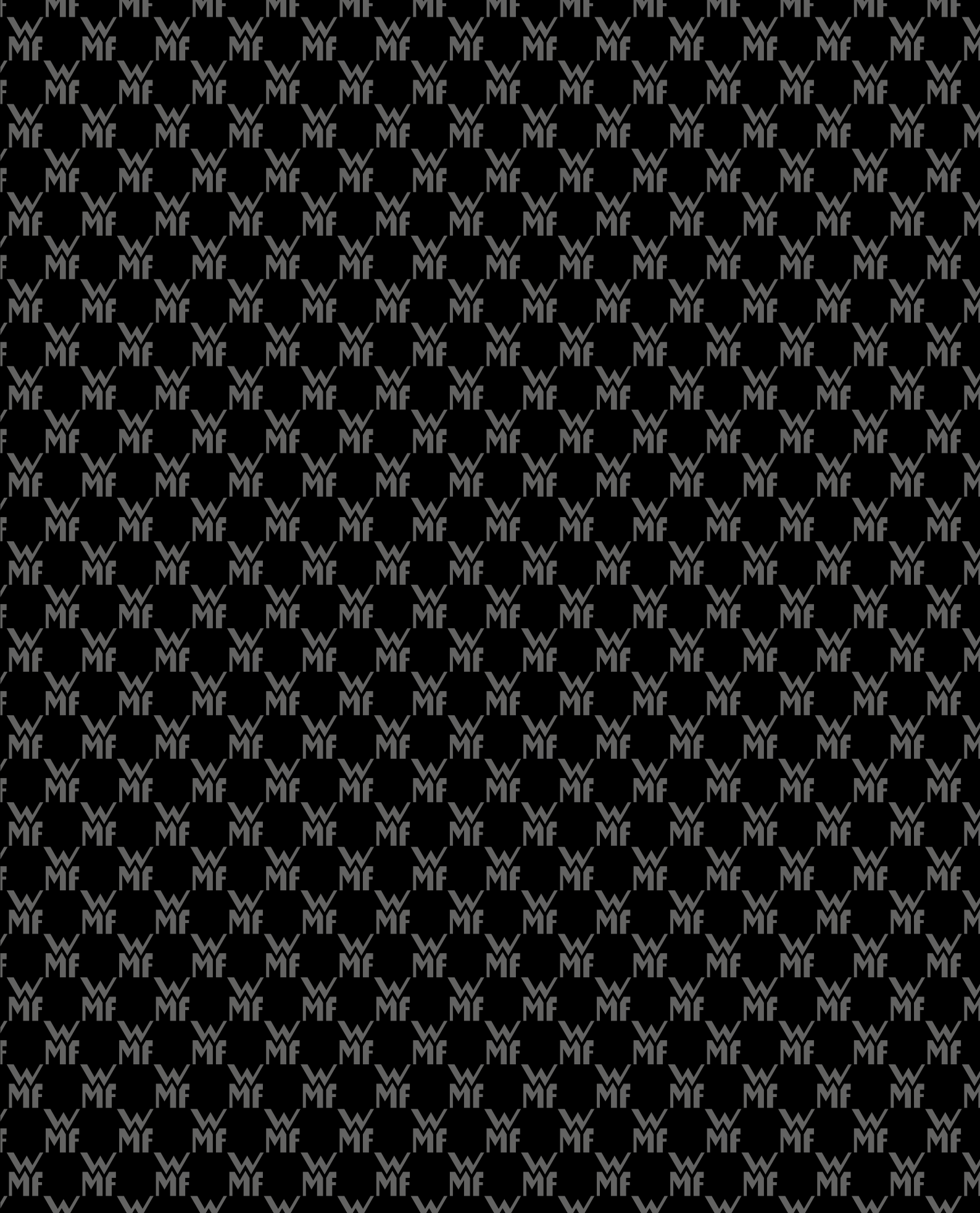
L

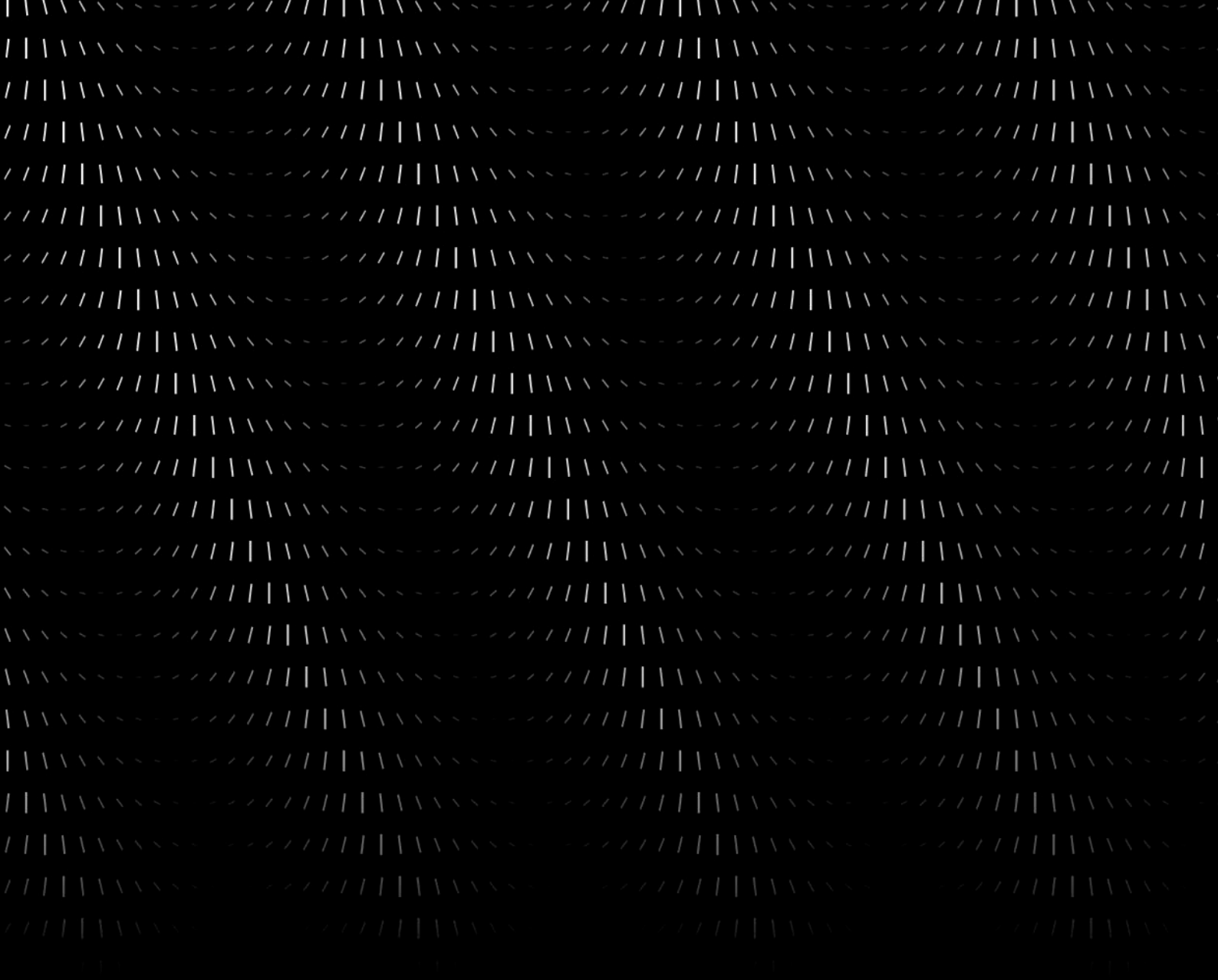
SEB PROFESSIONAL North America
(北米)
15501 Red Hill Avenue, Suite 200
Tustin, California 92648

+1 888 496 3435
NorthAmerica@seb-professional.com
www.wmf-coffeemachines.us.com

株式会社 SEB Professional
〒104-0045
東京都中央区築地5丁目6-10
浜離宮パークサイドブレイス13階
Japan
電話：+81 3 6694 6531(営業部)
Fax：+81 3 3541 1963
Japan@seb-professional.com
www.wmf.com

コンテンツ全体に対して、すべてのテクニカルデータ、
誤字、誤りは変更される場合があります。





DESIGNED TO PERFORM

wmf.com